

**FENPRO**  
PORTES ET FENÊTRES  
VENTE INSTALLATION

**ESTIMATION  
GRATUITE**

**VOIR PROMOTIONS EN MAGASIN**

- Remplacement de THERMOS
- 10 ans de garantie sur l'installation de portes et fenêtres

819 516-1117 | [fenproinc@gmail.com](mailto:fenproinc@gmail.com)  
181-B, rue Principale à Saint-André-Avellin



**IRIS**

**Dre Eve Boisvenue**  
Optométriste

150, rue Papineau,  
Papineauville  
819 427-5838



JOURNAL  
LES

**Valées**  
Petite-Nation et Lièvre

Mercredi 26 février 2020 • N° 79  
[journalles2vallees.ca](http://journalles2vallees.ca)

Suivez nous sur

La Mie de l'entraide accueille  
une nouvelle directrice **7**

Félix Bertrand accède  
à la finale du circuit NorAm **11**



**2000 \$**

pour le  
**PETIT JACK**

Page 4

**PLANCHERS CERIK**  
Papineauville  
bois franc | flottant | céramique  
819 308-1979  
[plancherscerik.com](http://plancherscerik.com)  
Distributeur de  
**LAUZON**  
[plancherslauzon.com](http://plancherslauzon.com)

**VOTRE CHOIX #1**  
**RE/MAX**  
RE/MAX VISION  
Agence immobilière  
Secteur de la  
Petite-Nation



Simon Lacasse  
Courtier immobilier agréé



Robert Lacasse  
Courtier immobilier



Michel Modery  
Courtier immobilier

**819.428.4000**

**ON S'OCCUPE  
DE TOUT**



**ON VEND PLUS**  
d'immobilier

**PARCE QU'ON  
EN DONNE PLUS**

41 Principale, Chénéville, J0V1E0  
[www.lapetite-nation.com](http://www.lapetite-nation.com)

**VOIR NOS INSCRIPTIONS EN PAGE 19**



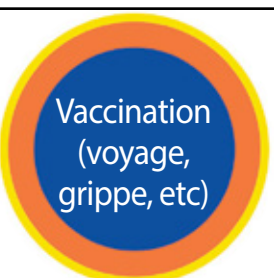
[uniprix.com](http://uniprix.com)



Service  
d'une  
infirmière



Prise de sang  
et analyse de  
laboratoire



Vaccination  
(voyage,  
grippe, etc)



Location de  
MAPA 24h



N. Côté, E. Carbonneau et D. Savoie  
Pharmaciens propriétaires



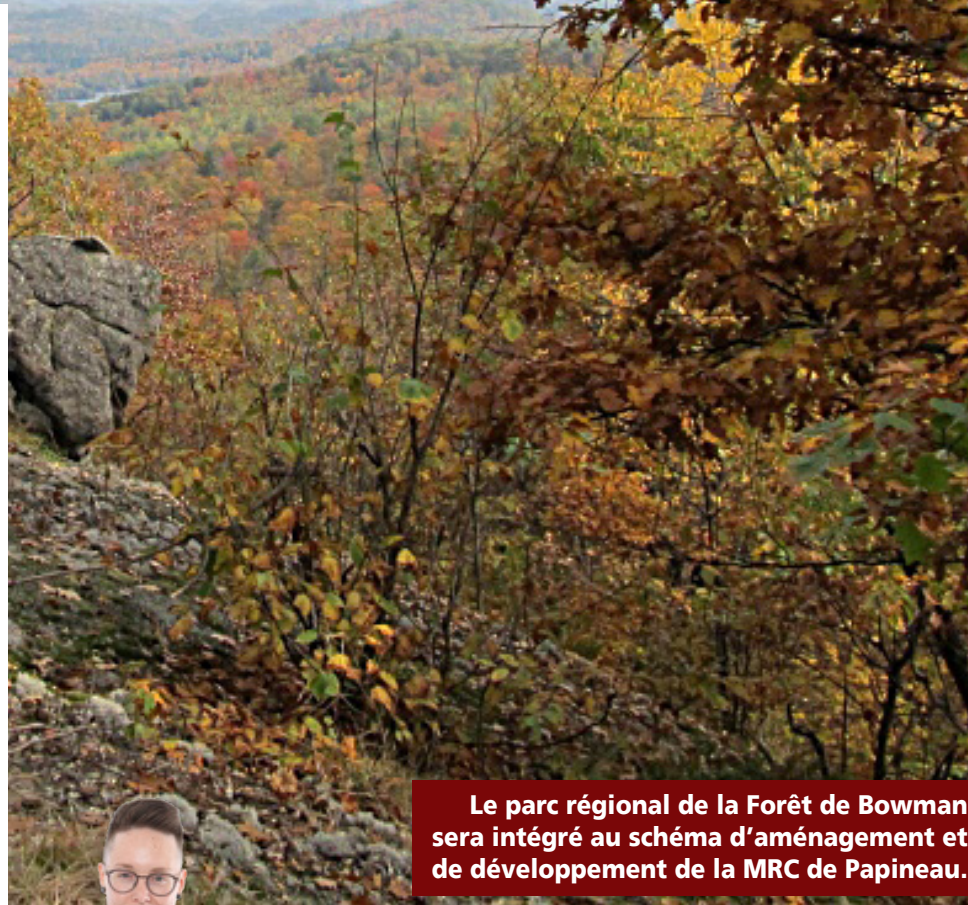
Céline Brousseau  
Votre infirmière

620, Ave Buckingham | 819 986-6000

156, rue Galipeau, Thurso | 819 985-2252



# Le parc régional de la FORÊT DE BOWMAN RECONNU



**Le parc régional de la Forêt de Bowman sera intégré au schéma d'aménagement et de développement de la MRC de Papineau.**



**CLAUDIA**  
Blais-Thompson  
Journaliste

[claudia@journalles2vallees.ca](mailto:claudia@journalles2vallees.ca)

Le conseil des maires de la MRC de Papineau mandate le Service de l'aménagement du territoire pour modifier le schéma d'aménagement et de développement afin d'y intégrer le parc régional de la Forêt de Bowman.

Dans cette résolution adoptée la semaine dernière, les élus ont accepté de confier au Service de l'aménagement du territoire, le Comité Forêt et la Commission d'aménagement et des ressources naturelles la tâche d'élaborer une proposition de règlements portant sur huit points. La protection et la conservation de la nature, la sécurité des usagers, l'affichage et l'exercice d'activités récréatives font entre autres partie des points devant être élaborés.

Le conseil des maires et la municipalité de Bowman devront également créer une corporation de gestion du parc, laquelle assumera et financera l'aménagement et la gestion de l'endroit.

Selon la résolution, la reconnaissance du parc régional de la Forêt de Bowman au schéma d'aménagement et de développement favorisera l'identification de l'endroit à titre d'attrait régional auprès de Tourisme Outaouais et Tourisme Québec.

Le maire de Bowman, Pierre Labonté, se réjouit de l'avancement de ce dossier. « On sait que le parc a beaucoup de potentiel. Il y aura des sentiers pédestres et il y a cinq lacs. Peut-être qu'on pourra permettre le camping sauvage. Je suis enthousiaste avec l'avenir du parc. Ça sera un plus pour Bowman ce qui va permettre de nous faire connaître. La municipalité a un potentiel de développement. C'est sous-estimé », a mentionné le premier magistrat.

Les élus de la MRC de Papineau devront se prononcer à nouveau sur le sujet au prochain conseil des maires, au mois de mars.

**Opportunités d'emploi**  
**Fabrication et prémontage de portes intérieures**



**Sécurité d'emploi • Salaire concurrentiel**  
**Ensemble d'avantages sociaux • Opportunité**  
**d'avancement • Nous opérons du lundi au vendredi**



**Plusieurs postes disponibles!**  
**Production, journaliers,**  
**camionneurs, livreurs,**  
**soutien administratif,**  
**service sur la route**

**Veillez faire parvenir votre C.V. à**  
**[emploi@bonhomme.ca](mailto:emploi@bonhomme.ca)**

**Tout près, sur le boulevard de l'aéroport à Gatineau**

12/20/2020-018



# DÉVELOPPEMENT MINIER : FRONT COMMUN en Outaouais

Le directeur du Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais, Benoit Delage, le maire de Duhamel, David Pharand, le préfet de la MRC de Papineau, Benoit Lauzon, et le porte-parole du Regroupement de Protection des Lacs de la Petite-Nation, Louis St-Hilaire.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

**D**es élus et des organismes unissent leurs forces et demandent à Québec d'entendre leurs revendications face à un éventuel boom minier dans la région.

Rassemblés en conférence de presse la semaine dernière, la MRC de Papineau, le Regroupement de Protection des Lacs de la Petite-Nation (RPLPN) et le Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais (CREDDO) ont présenté leur position sur le développement minier en Outaouais. Ils ont également profité de l'occasion pour dévoiler le contenu

de leur mémoire respectif déposé dans le cadre de la réflexion du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN), Jonatan Julien, sur la place du Québec dans la mise en valeur des minéraux critiques et stratégiques.

En raison du potentiel élevé d'exploitation de graphite en Outaouais, des Laurentides et de Lanaudière, les trois organisations réclament au MERN « de comprendre et intégrer certains concepts prioritaires qui constituent des enjeux régionaux d'importance. » Dans son mémoire, la MRC demande notamment que la Loi sur les mines cesse d'avoir préséance sur les lois municipales d'aménagement du territoire.

« Cette notion de potentiel minier

ne cadre pas dans la vision de la MRC de Papineau qui intègre le concept de développement durable. Nous avons une richesse touristique, forestière, économique et culturelle exceptionnelle. Nous ne souhaitons pas qu'elle se détériore à la suite de l'établissement de mines sur notre territoire », a indiqué le préfet de la MRC de Papineau, Benoit Lauzon.

De son côté, le directeur régional du CREDDO, Benoit Delage, a rappelé l'importance des métaux critiques et stratégiques dans la transition énergétique, dont le graphite, une ressource utilisée notamment dans la fabrication de batteries pour les voitures électriques.

« Le discours d'aujourd'hui ne se résume pas à un « pas dans ma cour ». L'exploitation minière doit permettre à la société de tirer sa juste part de ces bénéfices pour assurer l'équité entre les régions et les générations. C'est pourquoi des stratégies en économie circulaire doivent être mises de l'avant de la part du gouvernement. Ce dernier mise beaucoup sur la voiture électrique, mais il ne faut pas oublier la place du transport en commun. »

Finalement, le RPLPN demande « que les activités minières soient interdites dans les zones désignées par la MRC de Papineau comme étant réservées à la villégiature, au récréotourisme, à l'écotourisme et à la foresterie. »



CHIFFRES & GESTION

<p><b>IMPÔTS PARTICULIERS</b></p> <p>SALARIÉS/RETRAITÉS</p> <p>TRAVAILLEURS AUTONOMES</p> <p>REVENUS DE LOCATION</p> <p>ET PLUS</p>	<p><b>SERVICES AUX ENTREPRISES</b></p> <p>IMPÔTS-ÉTATS FINANCIERS ANNUELS</p> <p>TENUE DE LIVRES</p> <p>DÉCLARATIONS GOUVERNEMENTALES</p> <p>ET PLUS</p>
---	--

Pour plus d'informations

**cgns.ca | 819 303-2346**

221, rue Papineau, Papineauville

Point de dépôt/Rencontre Chénéville sur demande

DAVID ASSAD

# C'EST LE SOLDE

9,99\$ @ 49,99\$

**DURANT NOTRE SOLDE D'HIVER, PANTALONS, BLOUSES ET CHANDAILS DE NOS MARQUES VEDETTES SONT EN RÉDUCTION\* : LISETTE, TRIBAL, NESS ET PLUSIEURS AUTRES!**

\* Certaines restrictions. Le solde ne s'applique pas sur les manteaux et les nouvelles collections d'été.





505, AVENUE DE BUCKINGHAM 819-986-3371 Audace.Style.Élégance.



# Des élèves de l'école Providence AMASSENT 2000 \$ POUR LE PETIT JACK

Les élèves de quatrième année de l'école Providence, en compagnie de leur enseignante, Marie-Noël Carrier, et des bénévoles, Suzanne Legris et François-Régis Soucy.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Les élèves de quatrième année de l'école Providence à Saint-André-Avellin ont présenté deux pièces de théâtre dans le but de récolter de l'argent pour le petit Jack né avec l'ichtyose harlequin.

Un montant de 2000 \$ a pu ainsi être amassé grâce à des dons, mais aussi aux billets achetés pour assister à l'une des trois représentations. En plus de performer devant

leurs parents et devant toute l'école, les élèves se sont également rendus au Château Saint-André pour présenter leurs pièces de théâtre à un groupe de personnes âgées.

« Les élèves sont conscients des besoins de Jack. C'est un projet éducatif revêtant un engagement communautaire et humanitaire qui permettra aux élèves de développer leur cheminement d'entraide et de créativité », indique l'enseignante, Marie-Noël Carrier.

Les élèves ont choisi de présenter deux comédies de l'auteur Martin Gougeon :

*Candidates et candidats* et *Les Jeux olympiques*. Un couple de bénévoles, faisant partie de la troupe Théâtre des Montagnes noires, Suzanne Legris et François-Régis Soucy, ont accompagné les élèves dans l'apprentissage de la pièce.

« Ils ont été engagés dans leur pièce et c'est ce qui est important. Faire du théâtre à cet âge, c'est une expérience qu'ils se souviendront toute leur vie. C'est magique. Les enfants sont toujours émerveillés », soutient M. Soucy.

L'ichtyose harlequin est une maladie génétique incurable nécessitant des soins quotidiennement. Les gens atteints de cette condition rare ont constamment besoin d'eau et de crème pour hydrater leur peau.

« C'est une maladie de la peau sévère et orpheline. Très peu d'études ont été faites. Jack n'est pas protégé de l'environnement dans lequel on vit. Les crèmes sont assez dispendieuses et ne sont pas couvertes par l'assurance médicaments », explique Mme Carrier.



**VOUS ÊTES À LA RETRAITE ET VOUS AVEZ TRAVAILLÉ DANS LE BRUIT?**

**IL N'EST PAS TROP TARD!**

Contactez-nous pour un dépistage auditif sans frais\*

Ne nécessite aucune référence médicale

\*Valide jusqu'au 30 avril 2020.

 **Le Réseau VosOreilles**  
PARENT-SASSEVILLE ap.

PASCALE BOLDUC  
AUDIOPROTHÉSISTE  
**GATINEAU**  
520, BOUL. DE L'HÔPITAL, 2C  
819 243-7773  
1 800 732-5370

FRANÇOIS SASSEVILLE  
AUDIOPROTHÉSISTE  
**HULL**  
15, RUE GAMELIN, 510  
819 771-5029  
1 844 283-4843

MÉLANIE LÉGARÉ  
AUDIOPROTHÉSISTE  
**AYLMER**  
LES GALÉRIES D'AYLMER  
819 557-1222  
1 800 567-1580

**VosOreilles.com**



Commission scolaire  
**Cœur-des-Vallées**  
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

**OFFRE D'EMPLOI**

## ÉLECTRICIEN

### NATURE DU TRAVAIL :

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à effectuer des travaux d'installation, de réparation et d'entretien de systèmes électriques.

### QUALIFICATIONS REQUISES :

Une des deux options suivantes:

- Option 1 : Détenir un certificat de compétence compagnon électricien délivré par la Commission de la construction du Québec (CCQ).
- Option 2 : Détenir un certificat de qualification électricien délivré par Emploi Québec (faisant référence à l'ancienne appellation suivante : licence C).

### AUTRES EXIGENCES :

La personne salariée devra posséder un véhicule approprié permettant le transport de matériaux et d'outillage reliés à l'emploi et détenir un permis de conduire valide sans restriction pour exercer son travail.

- Souci d'offrir un bon service à la clientèle ;
- Capacité à travailler en hauteur (nacelle, échelles, etc).

Les candidats sont priés de faire parvenir sous pli confidentiel une lettre de présentation et un curriculum vitae indiquant le numéro de concours, une copie des diplômes obtenus, le formulaire d'autorisation de demande de renseignements et le formulaire d'accès à l'égalité en emploi complétés **avant le 6 mars 2020, 16h**, à l'attention de :

**Madame Mélissa Paquette**  
**Service des ressources humaines Commission scolaire au Cœur-des-Vallées**  
**582, rue Madaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W2**  
**Télécopieur : 819 986-9283 Courriel : [affichage@cscv.qc.ca](mailto:affichage@cscv.qc.ca)**

Seule la personne retenue ainsi que les personnes étant déjà à l'emploi de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées recevront une réponse écrite.

# VERS DE NOUVEAUX SERVICES DE PROXIMITÉ EN SANTÉ dans Papineau

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Outaouais a souligné lors d'une conférence de presse l'arrivée en poste d'un nouvel adjoint à la direction des services multidisciplinaires et à la communauté (DSMC) pour le territoire de Papineau et d'un coordonnateur à l'Hôpital de Papineau.

L'adjoint à la DCMC, Alexandre Bergevin, viendra coordonner les services et faciliter la communication avec les partenaires du territoire. Il appuiera et participera au déploiement des initiatives déjà en place et celles à venir. En poste depuis janvier, M. Bergevin a déjà entamé les discussions avec la Table de développement social de Papineau et de la Basse-Lièvre.

De son côté, le coordonnateur, Carl Lavoie, assurera la liaison entre l'hôpital et les divers

services offerts dans la communauté. Il devra mettre en place des moyens de communication plus efficaces entre la communauté et le centre hospitalier.

« Le territoire de Papineau a sa réalité bien à lui. C'est un vaste territoire dans lequel se retrouvent différentes communautés vivant des enjeux particuliers. D'ailleurs, les enjeux de la Basse-Lièvre ne sont pas les mêmes que la Petite-Nation. C'est justement ce que nous souhaitons changer dans notre approche », a indiqué la présidente-directrice générale du CISSS de l'Outaouais, Josée Filion.

« C'est une excellente nouvelle pour notre territoire. Il y a plusieurs organisations dans la MRC de Papineau qui ne peuvent pas entrer directement en contact avec la PDG du CISSS de l'Outaouais. Ça nous prend une porte d'entrée. C'est ce que nous manquait depuis plusieurs années, quelqu'un à qui on peut s'adresser directement », a mentionné le préfet de la MRC de Papineau, Benoit Lauzon.



L'adjoint à la direction des services multidisciplinaires et à la communauté, Alexandre Bergevin, et le coordonnateur à l'Hôpital de Papineau, Carl Lavoie.



**La formation générale des adultes**

**Une solution à ma hauteur pour terminer mes études rapidement !**

**fgacscv.ca**

 <p><b>Cours de jour du lundi au vendredi de 8h40 à 15h10</b> Cours du soir aussi disponible du lundi au mercredi Masson-Angers - 819 281-2054</p>	 <p><b>Cours de jour du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30</b> Papineauville 819 427-6258, poste 6200</p>
---	---



Haier  CAFÉ MONOGRAM

www.electromenagersge.ca



Électroménagers | Matelas | Électroniques

## RABAIS

# d'hiver

À VOTRE Centre d'électroménagers

Du 8 février au 1<sup>er</sup> mars 2020



**849\$** + **60\$** Rabais supplémentaire  
Rabais instantané

**Lave-vaisselle encastré au fini ardoise GE Profile<sup>MC</sup> à cuve profonde en acier inoxydable**

- 7 programmes/9 options
- Capteur CleanSensor et option CycloneJet
- Option de pré-lavage à la vapeur et 48 dBA

\*Disponible aussi en finit acier inoxydable



**399\$** + **40\$** Rabais supplémentaire  
Rabais instantané

**Four à micro-ondes à hotte intégrée GE de 1,6 pi<sup>3</sup>**

- 10 niveaux de puissance
- Commandes électroniques à effleurement
- Système de ventilation haute capacité de 300 pi<sup>3</sup>/min

\*Disponible aussi en finit acier inoxydable



**1449\$** + **140\$** Rabais supplémentaire  
Rabais instantané

**Cuisinière électrique encastrée au fini ardoise GE de 5,3 pi<sup>3</sup> avec commandes à l'avant et four autonettoyant**

- Four autonettoyant avec option de nettoyage à la vapeur
- Commandes électroniques à effleurement
- Système de convection Precise Air

\*Disponible aussi en finit acier inoxydable



**1599\$** + **160\$** Rabais supplémentaire  
Rabais instantané

**Réfrigérateur à congélateur inférieur au fini ardoise GE Profile<sup>MC</sup> de 20,8 pi<sup>3</sup> avec porte à deux battants et machine à glaçons installée en usine**

- 4 demi-tablettes de réfrigérateur en verre et 2 bacs à légumes à humidité contrôlée
- Filtration de pointe des produits pharmaceutiques
- Éclairage à DEL progressif

\*Disponible aussi en finit acier inoxydable



**1168\$** + **100\$** Rabais supplémentaire  
Rabais instantané

**Laveuse à chargement par le dessus GE de 4,9 pi<sup>3</sup> avec tambour en acier inoxydable**

- 6 températures de lavage/rinçage et 14 programmes de lavage
- Agitateur à double action
- Remplissage profond et couvercle à fermeture en douceur

**Sécheuse électrique GE de 7,2 pi<sup>3</sup> avec DuraDrum II**

- 4 sélections de chaleur
- Possibilité d'un long conduit d'évacuation
- Sensor Dry et duvetage rapide



# DES PROJETS SANTÉ

À l'école pour de saines  
habitudes alimentaires

La directrice adjointe du Metro Plus Buckingham, Laurianne Mongeon, la gérante de service du Metro Plus Buckingham, Guylaine Lamoureux, l'enseignante à l'école Saint-Laurent, Myriam Bettey, la directrice adjointe de l'école Saint-Laurent, Isabelle Giguère, et la technicienne en éducation spécialisée, Carole Aubin.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Le Metro Plus Buckingham a remis deux bourses de 1000 \$ à deux écoles du secteur de l'Est de Gatineau dans le cadre du programme Croque Santé de l'épicier Metro.

Le projet de l'école Saint-Laurent, « À la découverte des saines habitudes de vie », vise à faire découvrir les fruits et légumes à des élèves en adaptation scolaire, notamment en préparant des dégustations, en créant des ateliers de sciences sur les saines habitudes de vie et en organisant des déjeuners en classe.

De son côté, l'école Saint-Michel a été retenue pour le projet « La santé, bonne à croquer ». Ce sera l'occasion pour eux de cuisiner des fruits et des légumes frais et développer de saines habitudes de vie au quotidien. À l'aide d'une mijoteuse, les élèves du deuxième cycle apprendront les étapes d'une recette cuisinée

avec des produits locaux. Des dégustations seront également proposées aux autres élèves et des affiches sur les bienfaits d'une saine alimentation seront placées dans les espaces les plus fréquentés de l'école.

« Nous sommes extrêmement heureux d'encourager les initiatives en matière de saine alimentation en milieu scolaire. Les projets mis sur pied grâce au programme Croque Santé de Metro démontrent aux enfants qu'il est simple et agréable de bien manger afin de les aider à développer des habitudes de vie saines le plus tôt possible », a affirmé le propriétaire franchisé du Metro plus Buckingham, Michel Halloran.

Depuis 2012, les bourses du programme Croque Santé sont attribuées aux écoles bénéficiaires pour la réalisation de projets visant la promotion d'une saine alimentation. En dix ans, 14,8 millions de dollars ont ainsi été versés aux écoles primaires et secondaires du Québec et de l'Ontario.



L'adjointe administrative du Metro Plus Buckingham, Carole Sauvé, la gérante de service du Metro Plus Buckingham, Guylaine Lamoureux, l'enseignante à l'école Saint-Michel, Caroline Laflamme, la directrice de l'école Saint-Michel, Josée Paquette, l'enseignante à l'école Saint-Michel, Catherine Lafleur, et la directrice adjointe du Metro Plus Buckingham, Laurianne Mongeon.

## FEMM@XPO

30 femmes artistes exposent leurs œuvres pour souligner la Journée internationale des droits des femmes

sous le thème « À nous la parole »

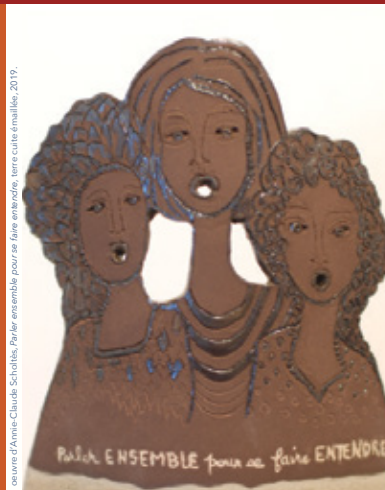
Au Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau

Du 8 mars au 17 avril 2020

Vernissage le 8 mars de 14 h à 16 h

Avec performance à 14 h 30 des slameuses

Sophie Dassy & Emma Bonnet



3, rue Principale (casier 20), Saint-André-Avellin, J0V 1W0  
www.culturepapineau.org, centreculturel@videotron.ca, 819 983-2027



12/2020-022

## Aux beaux pieds Valérie

Je me déplace!  
Soins à votre domicile  
ou au bureau

La santé de vos pieds me tient à coeur

- Coupe d'ongles
- Traitements d'ongles incarnés
- Traitements des champignons
- Enlèvement de corne
- Reconstruction d'ongles
- Traitements à la paraffine
- Massage des pieds
- Reçus pour assurances
- Chèque-cadeau disponible

Valérie Farrant  
Infirmière auxiliaire en  
soins podologiques



Valérie Farrant  
819.209.3362  
auxbeauxpiedsvalerie@outlook.com

Aux  
beaux pieds  
Valérie

# Anne Mercier, NOUVELLE DIRECTRICE de La Mie de l'entraide



Anne Mercier est la nouvelle directrice de La Mie de l'entraide.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

**A**vec son bagage professionnel bien rempli, Anne Mercier est entrée en fonction dans son nouveau poste de directrice à La Mie de l'entraide le 18 février dernier. Celle qui est connue des milieux communautaires, professionnels et philanthropiques de la région se montre prête à relever tous les défis.

Forte de son expérience, Mme Mercier affirme qu'elle saura aller à la rencontre des partenaires de l'organisme. En pleine période

de fin d'année financière, ses prochaines semaines seront remplies par les demandes de subventions.

« Je carbure aux défis. Ce qui est facile pour moi, c'est que je connais l'environnement. Aussi, j'ai une équipe formidable. Je suis au paradis. Ce sont des gens qui croient en la mission et qui travaillent avec leur cœur. Je suis très enthousiaste et j'ai un plaisir fou ici », mentionne-t-elle.

Mme Mercier a notamment été directrice générale du Regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre et de la Fondation Santé de

Papineau. Elle a également été directrice des communications pour CLD Gatineau.

Son expérience professionnelle lui permet de s'asseoir dans sa nouvelle chaise avec un certain confort. Toutefois, elle devra s'attarder à la planification stratégique de l'organisme qui se termine bientôt, évaluer l'ensemble des services et examiner la possibilité de changer de locaux.

« C'est un milieu que je connais et qui me connaît. J'ai toujours eu un grand bonheur à travailler avec les partenaires. D'ailleurs, je reçois beaucoup de courriels et d'appels

pour me partager leur joie de me retrouver. Au sujet de la planification stratégique, je crois qu'il faut en faire une autre. Il faudra se questionner sur la mission et les services. Est-ce qu'on veut en développer d'autres, est-ce que la mission correspond toujours à ce qu'on veut ? », indique-t-elle.

La Mie de l'entraide a comme mission d'offrir des services d'aide alimentaire aux personnes et familles particulièrement vulnérables des secteurs de Buckingham, Masson-Angers ainsi que les municipalités de Mayo et de L'Ange-Gardien.

10<sup>e</sup> édition

## À ma caisse, c'est payant étudier!

À gagner : 26 bourses d'études totalisant **10 500 \$**



Inscris-toi d'ici  
le 31 mars 2020!



En ligne, au [desjardins.com/caissedelapetitenation](https://desjardins.com/caissedelapetitenation)



À la Caisse, dans l'un de nos trois centres de services :

- 105, rue Principale, Saint-André-Avellin
- 79, rue Principale, Chénéville
- 276, rue Papineau, Papineauville

 **Desjardins**  
Caisse de la Petite-Nation

Le programme de bourses d'études se tient du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2020, 16 h. Ouvert aux étudiants à temps plein des niveaux secondaire, professionnel, collégial et universitaire, membres réguliers de la Caisse depuis au moins 90 jours et âgés de 30 ans ou moins. Conditions et règlement disponibles à la Caisse et en ligne au [desjardins.com/caissedelapetitenation](https://desjardins.com/caissedelapetitenation).

# BABILLARD

## Conseil 2056 Chevaliers de Colomb de Buckingham

La prochaine assemblée mensuelle du Conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham sera le 2 mars à 19h sur la rue des Pins. Venez fraterniser; un repas sera servi. Beaucoup d'activités restent à venir. Le Conseil vous attend en grand nombre.

## Souper spaghetti - Mouvement Albatros

Campagne de financement au profit du Mouvement Albatros Gatineau-La Lièvre le vendredi 13 mars à 18h à la Légion canadienne, 176, rue Joseph, Buckingham. Coût: 12,50 \$ / adulte, 5\$ / enfant 12 ans et moins. Billets : 819 281-8716. La mission du Mouvement Albatros est d'accompagner en toute gratuité les personnes en fin de vie. Tous les bénévoles offrant ce service ont suivi une formation de 36 heures. Pour obtenir ce service (à domicile ou en milieu hospitalier) ou pour devenir bénévole, 819 281-8716.

## CR3A de Saint-André-Avellin

Comment demander et recevoir une aide aidante. Atelier gratuit pour proches aidants de personnes âgées le 6 avril de 13h30 à 16h30 au CR3A de Saint-André-Avellin. 819 983-1565.

## Retour des mardis créatifs au CACP!

Le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau vous invite à apporter votre matériel et venir créer en compagnie d'autres artistes! À tous les mardis de 13h30 à 16h, venez composer, peindre, dessiner, etc. À vous de décider! Bref, venez vous amuser!



PUBLIREPORTAGE

# YANNICK LASALLE

AMBASSEUR CERTIFIÉ #OUTAOUAISFUN

LES FOGÈRES

SA CUISINE FÛT RÉCOMPENSÉE À L'AUTRE BOUT DU PAYS, À KELOWNA, LORS DES *CANADIAN CULINARY CHAMPIONSHIPS* EN FÉVRIER 2019. C'EST LÀ QU'IL A ÉTÉ NOMMÉ MEILLEUR CHEF DU CANADA.

PAR VIRGINIE CÔTÉ

## LE CHEF DERRIÈRE LES FOGÈRES

« Je n'aime pas ça, parler de ma bouffe. J'aime qu'elle s'exprime par elle-même », explique Yannick LaSalle, chef du restaurant Les Fougères, à Chelsea.

Sa cuisine est appréciée et reconnue depuis quelques années non seulement par les gens de la région, mais elle fût récompensée à l'autre bout du pays, à Kelowna, lors des *Canadian Culinary Championships* en février 2019. C'est là qu'il a été nommé meilleur chef du Canada.

### APPRENDRE DES PLUS GRANDS CHEFS

Après sa formation en cuisine dans le Pontiac, d'où il est originaire, Yannick fait ses premières armes à L'Orée du Bois auprès des chefs Guy Blain et Jean-Claude Chartrand, puis au restaurant Les Fougères, propriété de Charles Part et Jennifer Warren. Quelques stages dans les meilleurs restaurants en France, en Californie et à New York lui ouvrent de nouveaux horizons culinaires, dont la tendance « de la ferme à la table ». Il revient aux Fougères motivé, rempli d'idées.

### L'INSPIRATION DANS LA COUR

Le magnifique jardin derrière le restaurant, que Jenny-la-jardinière entretient depuis 15 ans, est une source d'inspiration au quotidien pour le jeune chef. « La fraîcheur m'inspire. J'aime mettre les légumes en valeur avant la protéine. » Et bien sûr, il y a les produits locaux. « Y a tellement des beaux artisans ici : Le Coprin, Saveurs des Monts, Juniper Farm... »

« J'aime que ce soit simple, goûteux, et que les gens se sentent bien en sortant du restaurant », explique-t-il.

Les propriétaires des Fougères lui laissent carte blanche pour monter le menu. « Ils sont là pour m'appuyer quand j'ai besoin d'aide. Je travaille avec les managers, les coéquipiers, et ensemble, on amène toujours des idées nouvelles. »

### L'ESPRIT D'ÉQUIPE SELON YANNICK

Ce n'est un secret pour personne, le milieu de la restauration peut être un secteur difficile. Le chef des Fougères est particulièrement fier et reconnaissant d'être entouré de collègues qui s'entraident et qui s'aiment. « Ça, ça me fait vraiment chaud au cœur. L'équipe est passionnée, prête à travailler 13, 14 heures par jour. Je ne peux pas demander mieux! »

Croit-il être un leader positif? « J'essaie! J'ai toujours été dans les sports. Mes coachs (en sport comme en cuisine) m'ont bien appris; il faut laisser aux gens la liberté de s'exprimer. On a tous des journées difficiles. Faut juste en parler. »

Il a beau voyager partout à travers la planète, Yannick revient toujours vers ses racines. Selon lui, l'Outaouais se démarque du reste du monde par sa chaleur humaine, sa convivialité. « Le monde se tient, comme une famille. »



—CERTIFIÉ—  
#OUTAOUAIS  
FUN

Rencontrez d'autres ambassadeurs passionnés sur notre site:  
[www.tourismeoutaouais.com/ambassadeurs](http://www.tourismeoutaouais.com/ambassadeurs)

OUTAOUAIS  
tourismeoutaouais.com



Une centaine de personnes ont participé au Forum sur l'agriculture et l'alimentation la fin de semaine dernière à la Coopérative Place du Marché, à Ripon.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Une centaine de personnes ont participé à la deuxième édition du Forum sur l'agriculture et l'alimentation la fin de semaine dernière à la Coopérative Place du Marché, à Ripon.

Pendant deux jours, les participants ont notamment contribué à la création d'une cartographie du système agroalimentaire de la région et se sont penchés sur différents projets pour améliorer sa durabilité.

« Dans la salle, l'enthousiasme et l'esprit

de collaboration étaient palpables. Réunies autour d'un même désir de créer un système agroalimentaire plus durable et d'améliorer la sécurité alimentaire, toutes les personnes présentes ont contribué à améliorer les connaissances et à trouver des pistes de solutions innovantes pour relever ces défis. Les producteurs agricoles, distributeurs, partenaires du milieu, élus et citoyens présents ont identifié les forces, défis et enjeux de la région et ont travaillé de concert sur différents projets collectifs », a indiqué l'agente de développement rural, volet agricole à la MRC

de Papineau, Andréane Sabourin.

Parmi les projets discutés, quatre sont ressortis du lot. D'abord, l'implantation de frigos anti-gaspillage dans toutes les municipalités pourrait permettre de recueillir des surplus alimentaires. La mise en place de moyens de réseautage entre les producteurs, notamment la création d'une page Facebook, a aussi été parmi les sujets abordés, tout comme le développement de l'agrotourisme en Petite Nation. Un comité responsable du suivi du forum sera également créé pour entre autres fournir des indicateurs de rendement.

« L'idée, c'est de faire un suivi d'année en année sur l'information qui est ressortie en fin de semaine et l'utiliser. Ensuite, il faut voir comment on saura si notre système agroalimentaire est plus durable. Comment on voit notre progression ? D'ici la fin du mois de mars, un rapport sera produit », ajoute Mme Sabourin.

Un groupe de participants du forum organise un 5 à 7 le 12 mars à la Coopérative Place du Marché dans le but de poursuivre les échanges.



Municipalité  
de Lac-des-Plages

OFFRE D'EMPLOI

POSTE DE SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

**DESCRIPTION DU POSTE**  
Sous l'autorité fonctionnelle du Directeur général / Secrétaire trésorier et hiérarchique du conseil municipal, agit à titre de secrétaire-réceptionniste.

**TÂCHES**

- Agit en collaboration avec le Directeur général à titre de secrétaire réceptionniste.
- Effectue toutes ses tâches en conformité avec le "Programme de prévention – Santé, Sécurité et Qualité au travail"
- Assure la tenue à jour des documents municipaux et du site Internet.
- Trie et transmet les différentes communications et correspondances à qui de droit
- Rédige et corrige les différents écrits soumis par le Maire, le Directeur général, son adjointe, l'OMBE et l'inspecteur des travaux publics.
- Agit à titre de réceptionniste, prend note et transmet les messages, reçoit les contribuables et les différents intervenants ou fournisseurs.
- Recueille, organise et conserve les archives municipales.
- Assure le service de copies et de télécopies auprès du personnel et des contribuables.
- Effectue certaines tâches comptables comme la perception des taxes.
- Assure le suivi de l'inventaire des fournitures de bureau.
- Assure un suivi des dossiers en cours au Directeur général ainsi qu'au maire et aux conseillers ;
- Prend note des demandes et problèmes formulés par les citoyens, ainsi que de la qualité du service rendu aux citoyens guidés par la courtoisie, le tact et l'écoute ;
- Effectue toute tâche connexe à la demande du Directeur général, du Maire ou du conseil municipal.

**EXIGENCES REQUISES**

- Diplôme d'étude professionnelle en secrétariat et comptabilité ou formation équivalente
- Expérience dans le domaine municipal, un atout.
- Bonne connaissance du français écrit et parlé, bilinguisme un atout.
- Connaissance des logiciels de bureautique (Word, Excel, etc.)
- Connaissance des logiciels municipaux (PG, Sygem), un atout.
- Facilité dans la recherche d'outils de travail sur Internet
- Permis de conduire de classe 5

**QUALITÉS ESSENTIELLES**  
Aptitudes à travailler avec le public, polyvalence, esprit d'équipe, entregent, jugement, autonomie, initiative, sens de l'organisation et de la planification.

**PÉRIODE DE PROBATION : 3 mois MINIMUM**

*Seuls les candidats retenus seront contactés. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.*

Vous devez soumettre votre candidature par écrit et remettre celle-ci au plus tard le **10 mars 2020** au bureau municipal,  
**2053, chemin du Tour-du-Lac, Lac-des-Plages (Québec) J0T 1K0**  
Téléphone : (819) 426-2391 / Télécopieur : (819) 426-2085  
Ou par courriel : [directeur@lacsdesplages.com](mailto:directeur@lacsdesplages.com)



**Association pour Personnes Handicapées de Papineau**  
**Nous vous invitons à participer à notre super-bénéfice**

**Samedi 14 mars à 18h**  
**Complexe Whissell à Saint-André-Avellin**  
*Soirée dansante et permis d'alcool*  
*Nombreux prix de présence tout au long de la soirée*

**Billets en vente au coût de 50\$**  
**POUR RÉSERVER :**  
Auprès de notre équipe au 819 983-2648 | Auprès de Jean-Claude Whissell au 819 983-1447 ou 819 981-0877



**Tirage vedette lors de la soirée**  
**Œuvre de l'artiste aquarelliste Jean-Yves Guindon**

Billets en vente seulement lors de la soirée

1165, route 321 Nord, Saint-André-Avellin  
819 983-2648 | [laphp.ca](http://laphp.ca)



Le vice-président de la Fondation de la réussite éducative au Cœur-des-Vallées, Michel Parenteau, la membre du conseil d'administration du RGABL, Isabelle Millette, l'agente de développement à la CSCV, Sylvie Paul, et la présidente du RGABL, Mélisa Parenteau.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Le Regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre (RGABL) a remis son prix coup de cœur du mois de février au programme Conciliation travail études 6-9-15 de la

Commission scolaire au Cœur-des-Vallées (CSCV). Dans ce programme scolaire, les employeurs s'engagent à respecter des idéaux de réussite. Les étudiants sont appelés à travailler une moyenne de 6 heures pendant la semaine scolaire, terminer au plus tard à 21h et limiter à 15 heures le nombre d'heures dans toute la

semaine. L'employeur doit également respecter l'élève dans ses études, adapter l'horaire de travail lors des périodes d'examen, valoriser la poursuite des études en vue de l'obtention d'un premier diplôme, s'afficher à titre d'employeur engagé de la persévérance scolaire et contribuer à la réussite éducative de la région.

Selon à l'agente de développement à la CSCV, Sylvie Paul, plus d'une centaine d'entrepreneurs de la Lièvre, de la Petite-Nation et même de Gatineau accueillent ces étudiants dans leurs commerces. « Il y a des entreprises qui accueillent plus qu'un élève. Les entreprises forment les élèves qui ont soit des limitations, des retards ou des difficultés. Depuis quelques années, je vois que mon travail a porté fruit pour entretenir les liens

avec les entrepreneurs. »

Cette dernière se montre par ailleurs touchée de recevoir cette reconnaissance de la part du RGABL. « Quand on reçoit ce genre de prix, ça nous confirme que nous sommes à la bonne place, que nous faisons une différence. »

Elle indique que l'adhésion au RGABL et à la Chambre de commerce Vallée de la Petite-Nation facilite l'intégration des élèves et des valeurs du programme aux employeurs.

« Le programme concerne les élèves, les parents et les employeurs. Quand on l'a instauré il y a quelques années, je devais presque faire du porte-à-porte pour convaincre les employeurs. Désormais, c'est plus facile puisqu'on parle de plus en plus du programme et de ses valeurs. »



**les renards blancs**  
le ski de fond - raquette

## LES FOLIES DES NEIGES

7 MARS 2020  
11H À 15H

### PROGRAMMATION

- TRAÎNEAU À CHIENS
- FATBIKES
- KAYAK SUR NEIGE
- RAQUETTES
- INTERPRÉTATION DE LA NATURE
- FEU DE JOIE
- CHOCOLAT CHAUD

### TOUT EST GRATUIT!

À L'ANCIEN SITE DE CHAMPBOISÉ  
1521 ROUTE 309, L'ANGE-GARDIEN



Je suis **CAP**able d'apprendre à Lire, à Écrire et à Compter

## Centre Alpha Papineau

Organisme d'alphabétisation  
et d'éducation populaire aux  
personnes de 16 ans et plus

- Terminer ton niveau primaire
- Cours de français et mathématique
- Apprendre un métier semi-spécialisé
- Ateliers de stimulation avec les sacs à jouer
- Lecture de contes pour parents et enfants de 0 à 5 ans



390, Avenue de Buckingham • 819 986-7506  
[centrealphapapineau.org](http://centrealphapapineau.org)

Enseignement supérieur,  
Recherche, Science  
et Technologie  
**Québec**



# UNE PREMIÈRE FINALE AU CIRCUIT NORAM pour Félix Bertrand

**Félix Bertrand a accédé à sa première finale du circuit NorAm de ski acrobatique, à Calgary.**

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

**M**ême si son début de saison l'a un peu déçu, Félix Bertrand a fracassé les barrières la fin de semaine dernière en participant à sa première finale du circuit NorAm de ski acrobatique, à Calgary.

L'athlète de 17 ans s'est d'abord qualifié en terminant en 11<sup>e</sup> position avec un total de 71,48 points lui permettant d'accéder à la ronde des 16. À cette finale, il s'est classé au neuvième rang avec un total de 76,55 points.

« Mon début de saison ne s'est pas passé comme je le voulais. À Calgary, j'ai changé mon approche. J'ai fait un saut moins compliqué, mais qui rapportait autant de points. J'ai fait une première bonne descente. Terminer neuvième sur 55, je suis vraiment content », indique-t-il.

Le skieur originaire de Saint-André-Avellin vise maintenant les Championnats du monde juniors au mois de mars et souhaite rejoindre l'équipe nationale canadienne.

« Je vise surtout les juniors mondiaux puisque je suis classé actuellement. L'équipe nationale, on ne peut pas vraiment savoir. Je ne me mets pas de pression avec ça, je fais de bonnes descentes et il arrivera ce qu'il arrivera », poursuit Félix.

L'étudiant en sciences humaines jongle toujours entre les études, ses nombreux entraînements et les compétitions. De retour à peine de Calgary, Félix doit mettre les bouchées doubles pour se plonger dans ses livres.

« Mes professeurs comprennent très bien la situation. Ce n'est pas vraiment pas évident. Je suis parti de Calgary à une heure du matin, je suis atterri à Montréal à midi et j'avais un cours à Saint-Jérôme de 14h à 17h.

« C'était une grosse journée. »

Ce dernier étudie présentement pour devenir professeur d'éducation physique.

Il ne cache pas son envie de revenir dans la région pour transmettre sa passion du sport aux plus jeunes.

**317 RUE DES BOIS-FRANCS, MONTEBELLO**



**MAISON NEUVE, PRÊT À Y VIVRE,  
GARANTIE DE MAISON NEUVE.**

Construite par un contracteur de la région.

**PORTE  
OUVERTE**  
Dimanche le 15 mars  
14h-16h • BIENVENUE!



**ROYAL LEPAGE**  
VALLÉE DE L'OUTAOUAIS

**Benoît Millette** | courtier immobilier résidentiel  
**819 431-1822** | bmillette@royallepage.ca

**ORDI  
vert** 

**Nous avons  
tous les gadgets  
technologiques  
à bas prix!**



**89\$**

+taxes

**Vérification et nettoyage complet**

- Suppression virus/logiciels malveillants et fichiers temporaires
- Optimisation base de registre
- Vérification matériel, disque dur, mémoire, processeur, périphériques
- Protection 1 an anti-virus Kaspersky, licence 1 utilisateur



**Mise à niveau  
Windows 7  
vers Windows 10  
à partir de**

**129\$**

\* Selon la compatibilité  
de votre ordinateur.

Vente et réparation :  
Ordinateur - Tablette - Cellulaire  
Service technique commercial et résidentiel  
Réparation des produits MacIntosh

**103, rue Georges, Gatineau | 819 986-3189**  
**boutique.ordivertgatineau.ca**





# LOI 40 : les ex-commissaires prennent la PAROLE une dernière fois

D'anciens commissaires de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées ont tenu à siéger une dernière fois devant le public.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Les anciens élus de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées (CSCV) ont profité d'une assemblée symbolique la semaine dernière pour prendre une dernière fois la parole publiquement.

Dix des quatorze anciens commissaires de la CSCV ont tenu à siéger une dernière fois devant le public dans le but de

terminer ce chapitre sur une bonne note. « C'était surtout pour clore la boucle de la bonne façon. Nous étions un conseil qui communiquait beaucoup. Ça nous a dérangés de nous faire enlever notre dernier droit de parole et nous voulions le récupérer », raconte l'ancien vice-président de la CSCV, Sylvain Tremblay.

Certains ont également profité de l'occasion pour dénoncer à nouveau l'adoption sous bâillon de la loi 40 mettant abruptement fin aux commissions

scolaires. Un amendement de dernière minute est venu abolir les postes des commissaires dès la sanction de la loi. Initialement, le projet de loi prévoyait une période tampon jusqu'au 29 février.

Afin d'assurer une transition vers la nouvelle structure gouvernementale, les commissaires formeront un comité-conseil dont son seul pouvoir sera d'émettre des recommandations à la direction générale. Ils assumeront ce rôle jusqu'au 30 juin 2020. Par la suite, un conseil d'administration

sera formé de cinq parents, cinq membres de la communauté et cinq membres du personnel scolaire.

« Nous allons nous rencontrer une fois par mois pour discuter de dossiers, comme nous le faisons avant. Nous allons même passer des résolutions de recommandations au directeur général. La différence, c'est que le comité ne sera pas public. Nous avons décidé de collaborer à cette transition, par sens du devoir », a fait valoir M. Tremblay.



**DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?**

**NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE**

**TEST AUDITIF DE DÉPISTAGE SANS FRAIS\***

**NE NÉCESSITE AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE**

\*Cette offre est valide jusqu'au 30 avril 2020



Prochaine clinique le mercredi 25 mars 2020  
**APPELEZ POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS**

PASCALE BOLDUC  
AUDIOPROTHÉSISTE  
819 243-7773  
1 877 732-5370

3, RUE PRINCIPALE  
SAINT-ANDRÉ-AVELLIN  
(édifice Réfrigération RM)  
**VosOreilles.com**

**SOUPER SPAGHETTI**

**Vendredi le 13 mars à 18h**

au profit de



**Albatros**  
Gatineau-La Lièvre

Légion royale canadienne  
secteur Buckingham  
176, rue Joseph | 819 281-8716

**Adulte : 12,50\$**  
**Enfant 12 ans et moins : 5\$**

**NOTRE MISSION : L'accompagnement de gens en fin de vie**  
**RÉPIT : Pour les proches | NOTRE BUT : Promouvoir la qualité de vie jusqu'au bout**



**Super Moto Électrique**

**Venez voir nos spéciaux en magasin!**



**1-888-647-0748 Sans frais 1736, Boul Maloney Est, Gatineau**  
**117, rue Principale, Saint-André-Avellin • 819 516-0748 • supermoto.ca**



# La MRC de Papineau APPUIE FINANCIÈREMENT le projet « Travailleur de rang »

Écoute agricole des Laurentides souhaite embaucher un travailleur de rang en Outaouais pour repérer les signes avant-coureurs d'une détresse psychologique chez les agriculteurs.

**CLAUDIA** Blais-Thompson  
claudia@journalles2vallees.ca

Le conseil des maires a entériné et autorisé le financement du projet « Travailleur de rang » de l'organisme Écoute agricole des Laurentides (ÉAL).

Un montant de 6000 \$ pendant trois ans est prévu pour ce projet dont le but est d'offrir un service de première ligne d'écoute et d'accompagnement aux personnes provenant du milieu agricole et vivant des problématiques psychosociales.

L'été dernier, quatre agriculteurs de l'Outaouais ont mis fin à leur vie, dont un sur le territoire de Papineau. Afin de répondre aux besoins du territoire, l'ÉAL souhaite offrir un service de travailleur de rang, l'équivalent agricole d'un travailleur de rue, dans la région. D'avril 2018 à mars 2019, la travailleuse de rang actuellement en place a effectué 450 interventions et 97 déplacements sur des fermes des Laurentides et des environs. De ces nombres, six personnes provenaient de la MRC de Papineau.

Selon l'ÉAL, le besoin est criant et les études portant sur la détresse psychologique des agriculteurs témoignent de la nécessité d'offrir un tel service. D'après une étude réalisée en 2006, 51 % des producteurs agricoles du Québec vivent une détresse psychologique élevée, alors que ce pourcentage chute à 20 % dans la population générale.

#### Campagne Parle-moi

La Fédération UPA Outaouais-Laurentides et l'ÉAL ont profité de la Semaine nationale de

prévention du suicide, au début du mois de février, pour laisser la parole à des membres de la communauté agricole.

Dans une série de capsules vidéos, trois agriculteurs abordent le sujet de la santé psychologique. Intitulée *Parle-moi*, cette campagne de sensibilisation se veut une invitation aux agriculteurs à surmonter leurs réticences à parler de ce qu'ils vivent lorsqu'ils traversent une période difficile.

Les capsules vidéos sont disponibles en ligne sur la page Facebook de l'ÉAL.



**Période du 29 février au 3 mai**  
**CABANE À SUCRE  
FERME ST LAP**

**RÉSERVATIONS 819 985-3551**

**1<sup>er</sup> SERVICE**  
Soupe aux pois maison  
Pain croûté chaud  
Cretons maison

**2<sup>ème</sup> SERVICE**  
Omelette, œufs dans le sirop (sur demande)  
Patates frites maison  
Jambon à l'ancienne à la bière  
Saucisses maison (fait ici-même)  
Rôti de porc  
Marinade maison  
Oreillette de crisse  
Fèves au lard au sirop d'érable  
Crêpes

**Menu végétarien disponible**

**Brunch tous les vendredis SPÉCIAL 19.95\$ + taxes**

**DESSERT**  
Pouding chômeur à l'érable  
Gâteau aux bananes au sirop d'érable  
Tire d'érable à déguster sur le bord du feu

**BREUVAGE**  
Thé, café et jus (compris)  
**EXTRA :**  
Lait, boisson gazeuse ou bouteille d'eau

**PRIX 2020**  
65 ans et plus - 22\$ + taxes  
12 à 64 ans - 25 \$ + taxes  
6 à 11 ans - 12 \$ + taxes  
2 à 5 ans - 7 \$ + taxes

**Repas congelés disponibles à l'année!**  
**NOUS SOMMES OUVERTS DU JEUDI AU DIMANCHE (sur réservation seulement)**  
Arrivée 9h45

**576, route 317, Canton de Lochaber (Thurso) (Sortie 187, direction Ripon)**

Options sans gluten, sans lactose et végétariennes disponibles

**Érablière  
ST GERMAIN**

**Un lieu de rassemblement unique!**

CABANE À SUCRE ET SALLE DE RÉCEPTION  
Venez manger un bon repas dans une ambiance chaleureuse

-  Tire sur la neige
-  Groupes sur réservation
-  Choix entre un menu classique ou gourmet

-  Aire de jeu
-  Feu extérieur

**OUVERT À TOUS DU VENDREDI AU DIMANCHE**  
Réservations de groupes le jour  
les mercredis, jeudis et vendredis

Animation par Michel-André Vallières  
les vendredis et samedi à compter de 18h30  
les dimanches de 11h à 13h

**Ouverture le 28 février**

562 ch Doherty, L'Ange-Gardien  
info@erablierestgermain.ca

**819-281-4822**

# BAISSE DE TAXES FONCIÈRES DE 3 % à Papineauville



Papineauville baisse les taxes foncières de 3 % en 2020.

**CLAUDIA Blais-Thompson**  
claudia@journalles2vallees.ca

Le conseil municipal de Papineauville a adopté en janvier un budget de 3,7 millions \$ accompagné d'une baisse du taux de taxes foncières de 3 %. Ainsi, il s'établit à 0,9264 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation.

Le maire de la municipalité, Christian Beauchamp, explique que le dépôt du nouveau rôle d'évaluation a fait en sorte que la valeur moyenne des propriétés a augmenté de 8 %.

« On s'est ajusté en diminuant le taux de taxes. Par contre, on a une augmentation du budget global de 4,4 %. C'est un budget qui a été difficile. Les dépenses de fonctionnement sont en hausse de

3,3 %. Là-dessus, il y a 2,5 % qui est dû aux coûts de l'enlèvement de la neige. C'est à travers le Québec, et non seulement à Papineauville que les coûts ont explosé. »

Depuis janvier, Papineauville a mandaté une firme pour effectuer des études de faisabilité pour faire un site de dépôt à neige. Les résultats devraient être connus d'ici le début de l'été. Par ailleurs, une restructuration du personnel administratif et le dossier de la réfection du chemin de la Rouge sont aussi à l'agenda de la municipalité en 2020.

« C'est sûr que notre priorité cette année sera le dossier du dépôt à neige parce qu'on a des obligations environnementales à respecter. On met beaucoup d'énergie là-dessus », ajoute le premier magistrat.

La municipalité a récemment acquis des terrains près de l'école St-Pie-X. Elle aimerait

y aménager un parc où il y aurait des jeux d'eau et une patinoire.

« On a fait des demandes de subventions.

Ça serait un projet de près d'un million de dollars qui serait prêt pour l'été 2021 », précise M. Beauchamp.

## BABILLARD

### Club La Paix d'Or

Soirée du bel âge de Notre-Dame-de-la-Paix le 14 mars à la salle municipale. 16h musique et danse avec Serge Louiseize, 17h30 souper, 19h30 spectacle avec Pierre Harvey, hommage aux groupes des années 60, 21h musique de danse. Permis de boisson sur place. Billets disponibles dès maintenant. Gloria Charron 819 522-6695.

### Cercle de fermières Buckingham

Nous invitons nos membres à la réunion régulière le 4 mars à 13h au centre communautaire et culturel de Buckingham au 181, rue Joseph. Dans une ambiance stimulante et dynamique, les fermières offrent le jour des ateliers de tissage, broderie, tricot, crochet, couture et courtpointe. Ginette Bouladier: 819 281-4252 ou 819-609-8849.

### Club Optimiste de Buckingham

Campagne de financement au profit du Club Optimiste de Buckingham organisée par le Club de motos de l'Outaouais le samedi 28 mars à 18h, à la salle des Chevaliers de Colomb de Buckingham. 25\$ pour le souper spaghetti et la soirée musicale avec les groupes Les Crooners, L'S Generation et Stéphane Trudel. 10\$ pour la soirée. Billets : Anne Mongeon au 819 962-2606.

**Vous êtes un organisme et vous désirez promouvoir une activité, envoyez votre texte au [admin@lelienentrepreneur.com](mailto:admin@lelienentrepreneur.com)**

## CABANE À SUCRE BRAZEAU

À l'arrivée du printemps, on se souvient avec joie de cette vieille tradition qui est :

« d'aller à la cabane à sucre »

**OUVERT DU 29 FÉVRIER AU 26 AVRIL**

**Venez vous amuser à la Petite Ferme!  
Les petits animaux sont impatients de vous voir!**

Animation tous les samedis soirs et dimanches midis en saison forte | Promenade en traîneau

**819 427-5611**  
316, Côte St-Charles, Papineauville  
[cabaneasucrebrazeau.com](http://cabaneasucrebrazeau.com)

**Du 29 février au 26 avril 2020**



**Ouvert 7 jours sur 7**

Il est préférable de réserver en tout temps  
**819 427-5413 | [www.cheztimousse.com](http://www.cheztimousse.com)**



# Camps de vacances 2020!

## Une EXPLORATION SCIENTIFIQUE tout en s'amusant

Le camp d'été des Débrouillards permet aux jeunes de 6 à 12 ans d'explorer l'univers de la science tout en s'amusant. Grâce à des expériences, des manipulations, de défis et de jeux, les jeunes s'initient aux rudiments de la démarche scientifique tout en exerçant leur sens critique, leur logique et leur créativité. Avec les Débrouillards on expérimente et... on se remue! Chaque semaine, des activités sportives et des grands jeux sont intégrés à la programmation.

Voici les trois thèmes pour la prochaine saison estivale:

### Le camp médical de Beppo

Tu veux comprendre comment fonctionne le corps humain? Lors d'une semaine riche en découvertes, tu te transformeras en apprenti spécialiste de la santé. Tu recevras même un diplôme à la fin de ta formation! Le camp médical t'ouvre ses portes!

### Beppo aux Jeux Olympiques

Beppo t'invite à participer aux Jeux Olympiques des Débrouillards 2020. Une nouvelle discipline est maintenant admise : la gymnastique cérébrale! Plonge dans l'univers scientifique de cet événement spectaculaire. Utilise ta persévérance et ton esprit d'équipe pour te propulser vers la ligne d'arrivée. La foule t'attend!

### Beppo l'aventurier

Prépare ton sac à dos, ton chapeau et ta boussole : nous partons explorer les recoins du monde! Au fil de nos aventures, tu aiguiseras ton esprit scientifique en résolvant les mystères que tu rencontreras. À toi de jouer!

Pour plus d'informations sur les services de ce camp scientifique, communiquez avec les responsables au 819 770-5252, poste 0.



## Base de Plein Air Mont-Tremblant

**CAMP DE VACANCES TRADITIONNEL OFFRANT UN PROGRAMME D'ACTIVITÉS PLEIN AIR POUR LES 7 À 17 ANS.**

- » Séjours de 8 jours et plus
- » Hébergement en chambre
- » Camp International en français
- » Option camp en anglais à partir de 11 ans
- » 2 Nouveautés 2020 voir site web!

*Une expérience inoubliable!*

3595, rue Léonard, Mont-Tremblant, QC J8E 2A5  
819 425-2461 | Sans frais: 1 866 360-3358 | info@camp-tremblant.com

[camp-tremblant.com](http://camp-tremblant.com)



[www.karatesunfuki.com](http://www.karatesunfuki.com)

CHOIX DU CONSOMMATEUR 2020  
3 ANNIÉES

# CAMP DE LA RELACHE



**Tarification 99\$ La Semaine**  
Escompte familiale

**PLACES LIMITÉES**

[buckingham@karatesunfuki.com](mailto:buckingham@karatesunfuki.com) | 873 660-7483

# LES DÉBROUILLARDS



**INSCRIPTIONS ÉTÉ 2020**  
CAMP DE JOUR SCIENTIFIQUE  
GATINEAU/HULL/AYLMER

Chaque semaine, les enfants découvrent l'univers de la science grâce à des expériences, des manipulations, des défis et des jeux inoubliables!

**3 NOUVEAUX THÈMES**

**BEPPO AUX JEUX OLYMPIQUES**  
**BEPPO L'AVENTURIER**  
**LE CAMP MÉDICAL DE BEPPO**

**CAMP DE BOÎTE À SAVON** | Semaine 1 à 6  
En groupe de 3, les jeunes Débrouillards fabriqueront leur propre boîte à savon et auront même la chance de la conduire.

819 770-5252 poste 0 | [technoscienceoutaouais.ca](http://technoscienceoutaouais.ca)



# Camps de vacances 2020!

Plusieurs activités sont offertes dans les installations du centre Notre-Dame de la Rouge



## Les VALEURS HUMAINES à L'AVANT-PLAN au centre Notre-Dame de la Rouge

d'eux-mêmes et les aide à devenir les artisans de leur propre vie. Le camp offre un espace de liberté et d'expression où le jeune -chaque jeune- sent qu'il a sa place. Des leaders cachés peuvent s'affirmer. Des liens se créent. Plusieurs malentendus se dissipent.

Dans un esprit ouvert et attentif à la réalité spirituelle des jeunes d'aujourd'hui, le centre Notre-Dame de la Rouge propose aux responsables de la jeunesse des programmes de pastorale et/ou de valeurs humaines ainsi que des sessions de leadership complémentaires aux formations scolaires (É.C.R. et AVSEC pour le Québec / cours de religion pour l'Ontario) ou aux parcours paroissiaux (catéchétiques).

Notre visée éducative s'articule sous trois rapports: accueillir l'écoute du jeune, vivre sa valorisation personnelle et grandir son sens du défi et du dépassement.

Voici quelques activités offertes sur nos installations : hébertisme, tir à l'arc, rafting pour les 14 ans et plus, canot, rabaska, réflexion, randonnée en forêt, feux de camp et bien plus encore.

Pour en savoir plus sur les services de cette entreprise, il suffit de communiquer avec eux au 819 242-7846.

Le centre Notre-Dame de la Rouge met à l'avant-plan les valeurs humaines et chrétiennes qui sont le fondement de notre société d'aujourd'hui. Des valeurs

comme l'amour, l'amitié, le respect, l'écoute, le partage et la vie!

Notre mission est de favoriser le développement humain, spirituel et/ou

chrétien des jeunes en leur proposant de vivre une expérience de groupe signifiante en pleine nature. Cela leur permet d'acquérir une plus grande estime



**S'épanouir...**



**Créer des amitiés...**



**Relever des défis!**



**Centre Notre-Dame de la Rouge**

**Une semaine au Centre Notre-Dame de la Rouge**

**Il faut le vivre pour le croire!**

- Les camps Aventure-Jeunesse pour les 6-10 ans
- Les camps de l'Avenir pour les 11-13 ans et les 14-17 ans

**Réservez votre semaine de camp de vacances dès maintenant au [www.camplarouge.qc.ca](http://www.camplarouge.qc.ca)**



**819 242-7846 | 2311 route 148, Grenville-sur-la-Rouge**  
 (À la croisée de la rivière Rouge et de la rivière des Outaouais)

\* Aide financière et promotion familiale disponibles

# CAMP D'ÉTÉ 2020



## UNIGYM GATINEAU Thèmes

- Garçons et filles de 5 à 12 ans
- Entraîneurs qualifiés
- Environnement bilingue
- Ouvert de 7 h à 17 h 30
- Gymnastique, activités sportives, jeux extérieurs et plus encore!



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> FESTIVAL DE MUSIQUE<br>25-26 juin               | <b>6</b> LES OLYMPIADES<br>27-31 juillet        |
| <b>2</b> IL PLEUT DES HAMBURGERS<br>29 juin au 3 juillet | <b>7</b> ESPIONS EN HERBE<br>3 au 7 août        |
| <b>3</b> BAL MASQUÉ<br>6 au 10 juillet                   | <b>8</b> UNIVERS FANTASTIQUE<br>10 au 14 août   |
| <b>4</b> PARC D'ATTRACTION<br>13 au 17 juillet           | <b>9</b> *AVENTURE EN NATURE<br>17 au 21 août   |
| <b>5</b> MONDE SOUTERRAIN<br>20 au 24 juillet            | <b>10</b> *PERDU DANS L'ESPACE<br>24 au 28 août |

Vos enfants de 5 à 12 ans apprendront à bouger à travers les multiples appareils de la gymnastique, soit le saut, les barres, la poutre, le sol, le trampoline, les anneaux et les arçons. Unigym Gatineau est un club de gymnastique à but non lucratif qui opère dans les quatre secteurs de la Ville de Gatineau : Aylmer, Hull, Gatineau et Masson-Angers. Cette année, Unigym Gatineau vous propose dix semaines palpitantes avec des thèmes variés tels que le festival de musique, les espions en herbe, l'univers fantastique et le monde souterrain. Vos enfants seront propulsés dans un monde complètement différent, où marcher sur les mains et culbuter est possible. Gymnastique, activités sportives et créatives, parcours, jeux extérieurs et plus encore sont proposés dans tous nos secteurs. En plus de proposer un camp d'été, Unigym Gatineau offre des cours de gymnastique récréative, compétitive et parascolaire, des fêtes d'enfants, un camp de semaine de relâche ainsi que des visites scolaires et de garderies dans nos centres. La gymnastique, c'est le mouvement du corps humain dans sa plus pure expression. C'est pourquoi la gymnastique est considérée



comme étant un fondement de tous les autres sports et activités physiques. La pratique de la gymnastique à l'enfance permet de développer ses habiletés motrices, mentales, sociales et émotionnelles, des habiletés fondamentales qui se transposent dans tous les aspects de la vie. Plus tard, les habiletés qu'ils auront acquises leur permettront de pratiquer une variété d'activités physiques, d'adopter un mode de vie sain et actif et ils seront bien outillés pour s'adonner aux sports et aux activités de leur choix. Unigym Gatineau c'est la passion, le plaisir et la performance!

Inscriptions dès le 16 mars à 18h

[WWW.UNIGYMGATINEAU.COM](http://WWW.UNIGYMGATINEAU.COM)

\*semaines 9-10 non disponibles au secteur Aylmer





# Camps de vacances 2020!



Air-Eau-Bois offre aux enfants des expériences uniques en nature.

Pour des **EXPÉRIENCES UNIQUES** EN NATURE

La Mission de la Base de plein air Air-Eau-Bois est de favoriser la pratique d'activités en milieu naturel par la formation et la prestation de services et de programmes de plein air.

Air-Eau-Bois offre un programme camp de vacances pour les jeunes de 7 à 17 ans, un programme d'aspirant moniteur pour les 15 à 17 ans et un programme classes nature pour les étudiants. Campeurs et campeuses auront la possibilité de vivre une expérience de plein air en groupe, le tout axé sur le développement du respect de soi, des autres et de l'environnement et ce, dans un contexte de vacances.

Air-Eau-Bois l'été, c'est apprendre à vivre en pleine nature. C'est découvrir les plaisirs de dormir sous les étoiles. C'est une expérience chaleureuse de vie de camp pendant que de nouvelles amitiés

se forgent autour du feu de camp.

C'est un séjour en camp de vacances d'été axé sur les bienfaits de la vie de groupe et les rudiments du plein air.

#### Accréditation

Air-Eau-Bois est fier d'être accrédité par l'Association des Camps du Québec (ACQ). Nos services et notre programmation respectent les normes rigoureuses de l'ACQ qui sont un gage de qualité en matière de camps de vacances. Notre engagement envers cette certification témoigne de la qualité de notre animation et de l'importance que nous portons à la sécurité et à la santé physique et psychologique de vos jeunes.

Pour en savoir plus sur les activités et services de la Base de plein air Air-Eau-Bois, il suffit de communiquer au 1 800 363-4041.

## On BOUGE aux camps de jour de Sunfuki



Les enfants repartent des camps de jours sportifs de Karaté Sunfuki avec de puissantes leçons de vie.

Offrez à votre enfant l'expérience enivrante des camps de jours sportifs de Karaté Sunfuki Gatineau et Buckingham !

Manuel Gendron et Sandra Fournier, les deux instructeurs 2e degré en ceinture noire en karaté-kenpo, sauront partager leur savoir à vos enfants pendant la saison estivale.

Votre enfant repartira du camp de jour sportif 2020 équipé de puissantes leçons de vie et recevra des tonnes d'appuis positifs. Les instructeurs vont pousser votre enfant à faire de son mieux et à

s'auto-motiver lorsque des défis s'imposent.

En bref, ils vont l'aider à croire en lui-même, afin d'accomplir de grandes choses au camp d'été 2020 de Karaté Sunfuki ainsi que dans leur quotidien.

Inscrivez votre enfant à un programme qui va lui faire passer un été rempli de dépassements et de souvenirs!

Vous désirez en savoir davantage sur cette entreprise, n'hésitez pas à communiquer avec l'équipe au 873 660-7483.



DU 28 JUIN AU 21 AOÛT 2020  
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

[www.aireaubois.com](http://www.aireaubois.com)

SANS FRAIS : 1-800-363-4041

TÉL : 819-457-4040

COURRIEL : [info@aireaubois.com](mailto:info@aireaubois.com)



Desjardins  
Caisse de Hull-Aylmer



32 chemin de la base de plein air  
Denholm, QC, J8N 9P6

# Commencez la nouvelle année avec des

**RÉSULTATS**  
Les meilleurs ont plus d'adresses!

**VOTRE CHOIX #1**  
Dans la Petite-Nation

**RE/MAX**  
RE/MAX VISION



Simon Lacasse  
Courtier immobilier agréé



Robert Lacasse  
Courtier immobilier



Michel Modery  
Courtier immobilier

**ON VEND PLUS**  
d'immobilier  
**PARCE QU'ON**  
**EN DONNE PLUS**

Agence immobilière  
Secteur de la  
Petite-Nation

**819.428.4000**

[www.lapetite-nation.ca](http://www.lapetite-nation.ca)  
41 principale, Chénéville, JOV1EO



Marie-Josée Thibault  
Secrétaire administrative



Jessica Singh  
Adjointe exécutive



Ginette Desjardins  
Adjointe administrative



Namur:389 900\$  
73 ACRES  
PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CABANE À SUCRE, SENTIERS AMÉNAGÉS, EXCELLENTE CHASSE SIA:10244538 - SIMON



Lac-Des-Plages: 125 000\$  
PRIX RÉDUIT  
2 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU LAC VICTOR, S.SOL COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ SIA:24629732 - ROBERT



St-Andre-Avellin: 224 900\$  
NOUVEAU  
JOLIE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU LAC SIMONET, SUPERBE PLAGE SIA:11109978 - SIMON



Namur : 69 900\$  
BORD DE RIVIÈRE  
2 CHAMBRES À COUCHER, GRAND TERRAIN DE 1 ACRE, BORDÉ PAR LA RIVIÈRE PETITE ROUGE, GRANDE REMISE ET ATELIER SIA:12486799 - ROBERT



Cheneville  
**VENDU**  
REMARQUABLE PROPRIÉTÉ DE 2 CHAMBRES À COUCHER, PETIT BACHELOR, GARAGE, CLÉ EN MAIN SIA:19353064 - ROBERT



St-Émile-de-Suffolk: 174 900\$  
PRIX RÉDUIT  
CHALET 4 SAISONS, DIRECTEMENT SUR LE BORD D'UN LAC, PLUSIEURS POSSIBILITÉS S'OFFRENT À VOUS. SIA 14266085 - ROBERT



Lac-Simon: 449 900\$  
NOUVEAU  
177 PIED DE FRONTAGE, PLAGE DE SABLE, PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, BAIN À REMOIS SIA:27171169 - SIMON



St-Emile De Suffolk: 199 900\$  
BORD DE L'EAU  
2 LACS NAVIGABLE, LAC-DES-PLAGES ET LAC DES ÎLES, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN PLAT ET PLAGE DE SABLE. SIA:10635708 - SIMON



Cheneville: 74 900\$  
PRIX RÉDUIT  
REPRISE DE FINANCE, OPPORTUNITÉ POUR BRICOLEUR, PRÈS DES SERVICES, GARAGE ATTACHÉ SIA:25390165 - SIMON



St-Andre-Avellin: 69 000\$  
NOUVEAU  
BELLE GRANDE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, AVEC ACCÈS AU DOMAINE FAMILIAL SIA:19573531 - SIMON



St-Sixte: 284 500\$  
NOUVEAU  
MAISON INTERGÉNÉRATIONNELLE 2014 DE 5 CHAMBRES À COUCHER, ACCÈS AU LAC-FARRAND SIA:27691723 - SIMON



St-Andre-Avellin: 189 500\$  
NOUVEAU  
BEAU GRAND SEMI-DÉTACHÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CONSTRUCTION DE HAUTE QUALITÉ SIA:19263268 - SIMON



Montpellier  
**VENDU**  
JOLIE MAISON DE CAMPAGNE, BON POUR BRICOLEUR, A QUI LA CHANCE SIA:18153695 - SIMON



Montpellier: 174 900\$  
NOUVEAU  
MAGNIFIQUE TERRAIN DE PLUS DE 1 ACRE ET MAISON DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRAND ATELIER ET 2 SUPERBES GARAGES ISOLÉS SIA 19358033 - SIMON



LAC-SIMON: 749 900\$  
NOUVEAU  
ÉLÉGANTE PROPRIÉTÉ, STYLE UNIQUE, BORD DU LAC-SIMON, SOLEIL COUCHANT, PLAGE DE SABLE, 300 PI DE FRONAGE SUR L'EAU, UN PETIT BIJOU! SIA 26536570 - SIMON



Duhamel  
**VENDU**  
2 CHAMBRES À COUCHER, MINI-FERMETTE, GARAGE 22 PAR 20 SIA:24937506 - SIMON



ST-SIXTE: 374 900\$  
INTERGÉNÉRATION  
SUPERBE DOMAINE DE 6 CHAMBRES À COUCHER, COMPREND 2 LOGEMENTS ET MAISON D'INVITÉS. SIA 17405622 - SIMON



Namur: 199 900\$  
COMMERCIAL  
RESTO AU RENDEZ-VOUS, 40 PLACES INTÉRIEURES ET 35 EXTÉRIEURES, COMPREND 2 LOGEMENTS SIA:10787717 - ROBERT



Lac-Simon  
**VENDU**  
CHALET 4 SAISONS, BORD DU LAC-SIMON, À QUI LA CHANCE SIA:26633624 - ROBERT



Ripon: 99 900\$  
NOUVEAU  
TERRE DE 77 ACRES AVEC PETIT RUISSEAU, FACILE D'ACCÈS, ZONE BLANC, PAS DE COUPE DE BOIS DEPUIS ENVIRON 50 ANS SIA:18900390 - SIMON



Notre-Dame De La Paix: 124 900\$  
BORD DE L'EAU  
CHALET DE 2 CHAMBRES À COUCHER, LAC-ROSSIGNOL, CHEMIN PRIVÉ, CLÉ EN MAIN SIA:26700819(SIMON)



St-André-Avellin: 249 900\$  
TRIPLEX  
3 LOGEMENTS, AU CENTRE DU VILLAGE, APPARTEMENTS SPACIEUX ET RENOVÉS SIA:11285931 - SIMON



Montpellier: 469 900\$  
MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ, STYLE RUSTIQUE DE 4 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DU GOLF MONTEBELLO, CONSTRUCTION 2016, GARAGE ATTACHÉ AVEC LOFT SIA:18318998 - SIMON



Boileau: 224 900\$  
JOLIE MAISON DE CAMPAGNE, PRÈS DE 1,5 ACRES, 4 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DOUBLE ISOLÉ ET CHAUFFÉ SIA:25800842 - SIMON



St-Emile De Suffolk: 199 900\$  
PRIX RÉDUIT  
BELLE GRANDE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRAND BUREAU AUS SOL, GARAGE ATTACHÉ DOUBLE, GRAND TERRAIN DE 4,63 ACRES. SIA:26427600 - ROBERT



Lac-Simon: 179 900\$  
PROPRIÉTÉ IMPECCABLE DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GRAND TERRAIN AMÉNAGÉ ET GARAGE DOUBLE SIA:23403022 - SIMON



Chénéville: 65 000\$  
JOLIE PROPRIÉTÉ, STYLE CHALET SUISSE, 4 SAISONS, 2 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DES SERVICES SIA:25490378 - SIMON



Ripon  
**VENDU**  
SUPERBE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER AU BORD DU LAC VICEROX, GRAND GARAGE DÉTACHÉ. SIA 24322559 - SIMON



Lac-Simon: 289 900  
ACCÈS AU LAC  
CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, ACCÈS NOTARIAIRE AU LAC-SIMON, S.SOL COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ, PRÈS DES SERVICES SIA:21725395 - SIMON



Thurso  
**VENDU**  
COQUETTE RÉSIDENCE DE 5 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ SPACIEUX, TERRAIN PRIVÉ. SIA 20531341 - SIMON



St-Avellin: 299 900\$  
COMMERCIAL  
ANCIENNEMENT LE PRESBYTÈRE, CENTENAIRE, TRANSFORMÉ EN LOGEMENT, PLUSIEURS POSSIBILITÉS SIA:17894686 - ROBERT



Duhamel  
**VENDU**  
BORD DU GRAND LAC-GAGNON, TERRAIN PRIVÉ, RÉSIDENCE 2008 DE 3 CHAMBRES À COUCHER SIA:20820357 - SIMON



Thurso  
**VENDU**  
BELLE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, MAGNIFIQUE TERRAIN, GRAND GARAGE DOUBLE ATTACHÉ SIA:9290183 - SIMON



Namur: 895 000\$  
167 ACRES  
DOMAINE PRIVÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, BORDÉ PAR UN LAC PRIVÉ, PLUS UN PETIT LAC, TERRE DE CHASSE, MAISON DE GRANDE QUALITÉ SIA:13850214 - ROBERT



Notre-Dame De La Paix: 399 900\$  
GRANDE MAISON DE 4 CHAMBRES À COUCHER, 3 GARAGES, PRÈS DU GOLF SIA:28282654(SIMON)



Lac-Des-Plages: 695 000\$  
BORD DU LAC  
BELLE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU GRAND LAC-DES-PLAGES, PLAGE DE SABLE ET COUCHER DE SOLEIL SIA:11413177 - ROBERT



Lac-Simon: 1 350 000\$  
BORD DE L'EAU  
BORD DU LAC-SIMON, 1,5 ACRES, MAISON D'INVITÉS, PISCINE CREUSÉE, SAUNA, POSTE D'ESSENCE PRIVÉ SIA:16291896 - SIMON

- Photographie professionnelle
- Photographie et vidéo aériennes
- Disponible 7 jours sur 7
- Magazine promotionnel
- Médias sociaux
- Évaluation gratuite
- Publicité hebdomadaire
- Réseau riche en contacts
- Visibilité exceptionnel

**ON S'OCCUPE**  
**DE TOUT**